

Zeitschrift:	Colloquium Helveticum : cahiers suisses de littérature générale et comparée = Schweizer Hefte für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft = quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata
Herausgeber:	Association suisse de littérature générale et comparée
Band:	- (1995)
Heft:	22: Mélanges offerts à Manfred Gsteiger pour son soixante-cinquième anniversaire = Festschrift für Manfred Gsteiger zu seinem 65. Geburtstag

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COLLOQUIUM HELVETICUM



Mélanges offerts à / Festschrift für
Manfred Gsteiger

publiés par / herausgegeben von
Yves Giraud et/und Michèle Stäuble

Cahiers suisses de littérature générale et comparée

Schweizer Hefte für allgemeine
und vergleichende Literaturwissenschaft

Quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata

22 · 1995

Peter Lang
Bern · Berlin · Frankfurt am Main · New York · Paris · Wien

COLLOQUIUM HELVETICUM

Cahiers suisses de littérature générale et comparée
Schweizer Hefte für allgemeine und vergleichende
Literaturwissenschaft

Quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata
Swiss Review of General and Comparative Literature

Revue publiée par l'Association suisse de littérature générale et comparée
Herausgegeben von der Schweizerischen Gesellschaft für allgemeine
und vergleichende Literaturwissenschaft
A cura dell'Associazione svizzera di letteratura generale e comparata

Avec le concours de l'Académie suisse des sciences humaines
Mit Unterstützung der Schweizerischen Akademie der Geisteswissenschaften
Con il contributo dell'Accademia svizzera di scienze morali

Comité de patronage / Patronatsausschuss / Comitato d'onore

René Etiemble (Vernouillet/Paris), François Jost (Urbana, Ill.), Henry H. H. Remak
(Bloomington, Ind.), Jean Rousset (Genève)

Comité de rédaction / Redaktion / Comitato di redazione

Renate Böschenstein (Genève), Rolf Fieguth (Fribourg), Norberto Gimelfarb (Lausanne),
Yves Giraud (Fribourg), Manfred Gsteiger (Lausanne), Georges Güntert (Zürich),
Renato Martinoni (Saint-Gall), Roger W. Müller Farguell (Zürich),
Robert Rehder (Fribourg), Michèle Stäuble (Lausanne)

Président: Yves Giraud, séminaire de littérature française
Université de Fribourg, Criblet 13
CH-1700 Fribourg

Secrétaire de rédaction: Michèle Stäuble, Devin 65 bis, CH-1012 Lausanne

Exemplaires pour compte-rendu / Rezensionsexemplare / Esemplari per recensione:
Secrétariat du séminaire de littérature française,
Université de Fribourg, Criblet 13
CH-1700 Fribourg

Abonnement annuel / Jahresabonnement / Abbonamento annuale
SFr. 45.– (2 cahiers / 2 Hefte / 2 fascicoli)

Verlag/Editions Peter Lang AG
Bern, Berlin, Frankfurt/M., New York, Paris, Wien
Jupiterstrasse 15, CH-3000 Bern 15
Postgirokonto CH: Bern 30-2699-7
Postgirokonto BRD: D-6000 Frankfurt/M. Kto. 300593-604

COLLOQUIUM HELVETICUM

Cahiers suisses de littérature générale et comparée

Schweizer Hefte für allgemeine
und vergleichende Literaturwissenschaft

Quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata

22 · 1995

Mélanges offerts à Manfred Gsteiger
pour son soixante-cinquième anniversaire

Festschrift für Manfred Gsteiger
zu seinem 65. Geburtstag

publiés par / herausgegeben von
Yves Giraud et/und Michèle Stäuble



PETER LANG

Bern · Berlin · Frankfurt am Main · New York · Paris · Wien

Illustration de la couverture tirée de Thomas Rowlandson: *The Second Tour of Dr. Syntax*. London 1822.

La publication de ces Mélanges a bénéficié du soutien
de la Faculté des Lettres de l'Université de Lausanne
qu'elle trouve ici l'expression de notre reconnaissance.

ISSN 0179-3780

© Peter Lang AG, Europäischer Verlag der Wissenschaften, Bern 1995

Alle Rechte vorbehalten.

Das Werk einschliesslich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung ausserhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes
ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt
insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und
die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Druck: Weihert-Druck GmbH, Darmstadt